

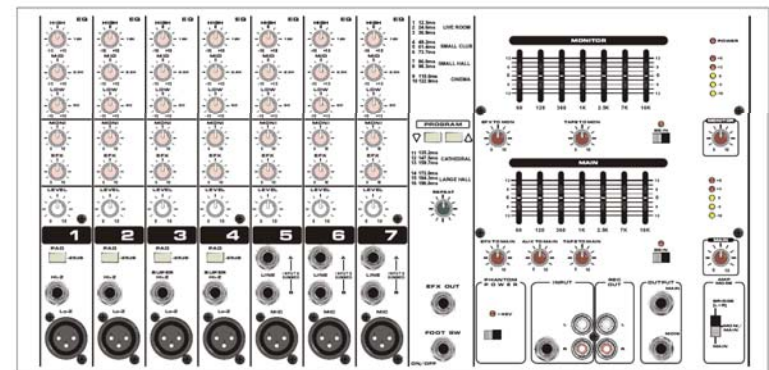
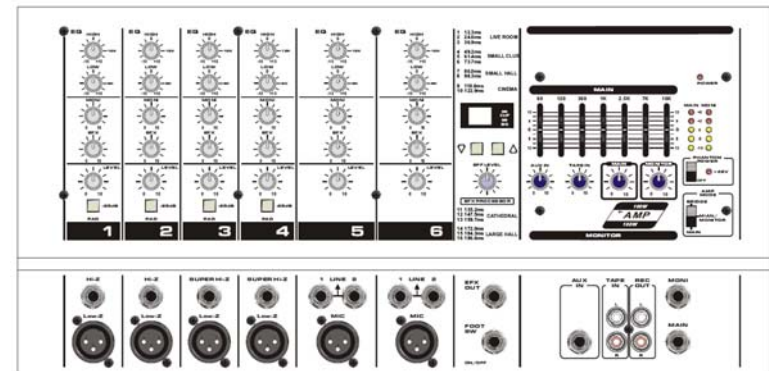
# АКТИВНАЯ МИКШЕРНАЯ КОНСОЛЬ

## EUROSOUND

### FORCE-620P

### FORCE-740P

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ





Благодарим за выбор микшерной консоли данной серии.

Выходная мощность FORCE-620P составляет 2x100 Вт (4 Ом) или 1x200 Вт (8 Ом, мостовой режим).

Выходная мощность FORCE-740P составляет 2x220 Вт (4 Ом) или 1x440 Вт (8 Ом, мостовой режим).

Для удобства использования каждый моно канал имеет микрофонный и линейный вход, а также кнопку аттенуации. Стере каналы также оснащены монофоническими и линейными входами. На главных выходах и выходе монитора имеется 7-полосный графический эквалайзер. Встроенный процессор цифровых эффектов предлагает набор из 16 вариантов звуковых эффектов.

Кроме главного стерео выхода, микшеры этой серии оснащены линейными стерео выходами, независимыми выходами мониторов и записи. Разъёмы послыла-возврата используются для обработки сигнала на внешних процессорах эффектов.

Встроенный усилитель мощности имеет многоступенчатую защиту и использует воздушную систему охлаждения.

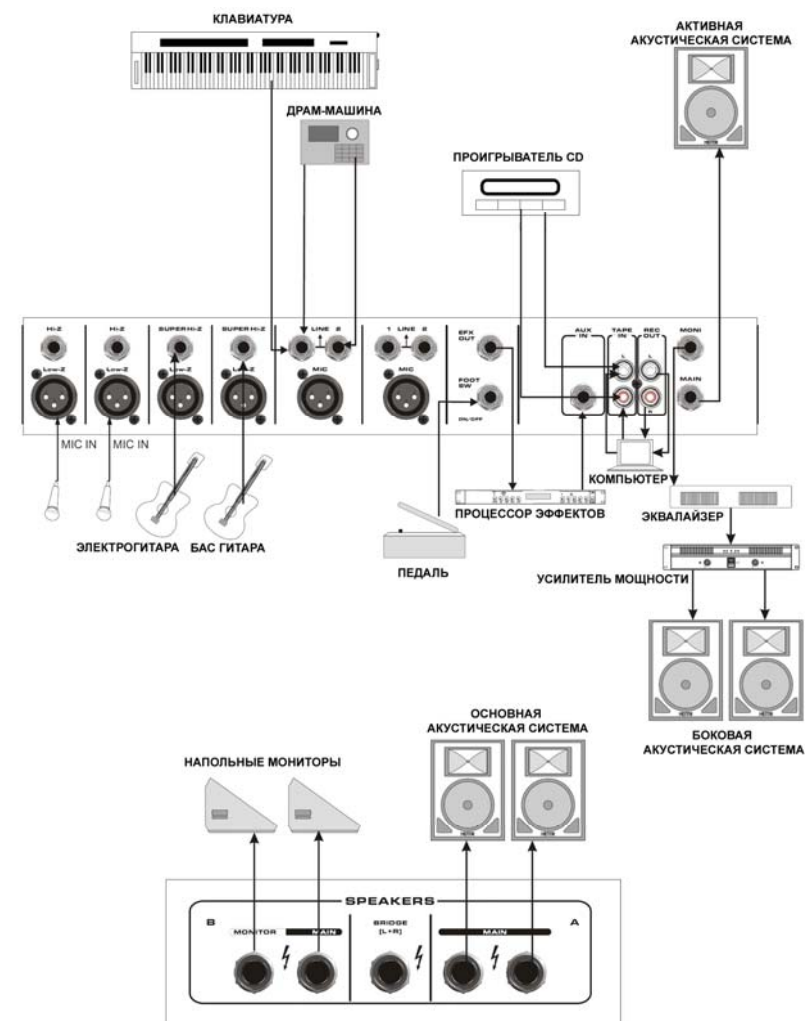
Микшеры этой серии функциональны и надёжны.

Перед началом эксплуатации внимательно прочтите инструкции по безопасности и сохраните руководство пользователя для будущих обращений.

**СОДЕРЖАНИЕ**

Инструкции по безопасности.....	1
Краткое вступление.....	2
Панель управления.....	3
Входные каналы.....	3
Мастер секция.....	4
Мастер секция.....	5
Задняя панель.....	6
Характеристики.....	9
Подключения.....	11

• FORCE-620P



## ХАРАКТЕРИСТИКИ

### ХАРАКТЕРИСТИКИ ВХОДОВ

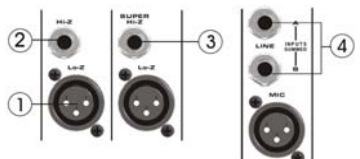
Входной разъем	Тип входа	Сопротивление	Уровень	Входные каналы		Тип разъёма
				620	740	
Lo-Z MIC	Симметричный	3К Ом	-60дБ	6	7	XLR
HI-Z	Несимметричный	10К Ом	-50дБ	2	2	¼" джек
Super HI-Z	Несимметричный	47К Ом	-40дБ	2	2	¼" джек
High lever	Несимметричный	10К Ом	-20дБ	2	3	¼" джек
AUX	Несимметричный	10К Ом	-10дБ	1	1	¼" джек
Stereo line	Несимметричный	10К Ом	-10дБ	1	1	2xRCA

### ХАРАКТЕРИСТИКИ ВЫХОДОВ

Выходной разъем	Тип выхода	Нагрузка	Мощность или уровень выхода		Тип разъёма
			620P	740P	
Power	Несимметричный	8 Ом	2x80 Вт	2x145 Вт	¼" джек
		4 Ом	2x100 Вт	2x220 Вт	
		8 Ом мост	200 Вт	440 Вт	
Main Line	Несимметричный	600 Ом	0дБ		¼" джек
Monitor	Несимметричный	600 Ом	0дБ		¼" джек
Stereo Record	Несимметричный	10 кОм	-10дБ		2xRCA
Stereo Effect	Несимметричный	600 Ом	0дБ		¼" джек

## СЕКЦИЯ УПРАВЛЕНИЯ

### Входные каналы



1. Lo-Z MIC: симметричный XLR вход для подключения микрофона с уровнем сигнала -60~-35дБ. При включении фантомного питания на все конденсаторные микрофоны подаётся постоянный ток +48В.

2. HI-Z: симметричный XLR вход для подключения HI-Z микрофона или другого оборудования с уровнем сигнала -50~-25дБ (только каналы 1 и 2).

3. Super HI-Z: несимметричный разъем для устройств с более высоким сопротивлением (включая электро- и бас гитары). Уровень сигнала -50~-25дБ (только каналы 3 и 4).

4. Линейные входы: несимметричные разъемы для подключения источника линейного сигнала с уровнем -20дБ.

5. PAD: кнопка уменьшает уровень входного сигнала на 25дБ, чтобы избежать перегрузки.

6. HI: регулирует уровень ВЧ входного сигнала. 12кГц ±15дБ.

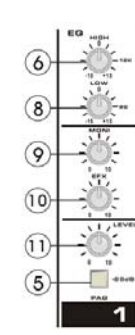
7. MID: регулирует уровень СЧ входного сигнала. 2.5кГц ±15дБ (только 740 модель).

8. LOW: регулирует уровень НЧ входного сигнала. 80Гц ±15дБ.

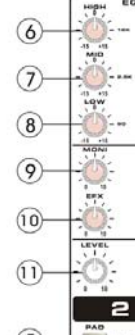
9. MONI: регулятор выходного уровня монитора. Сигнал монитора не управляется регулятором LEVEL и поступает на выходы Monitor и AUX.

10. EFX: регулятор выходного уровня эффектов. Сигнал эффектов управляется регулятором LEVEL. Используйте регулятор при работе с внешним процессором эффектов, иначе, установите его в нулевое положение.

11. LEVEL: контролирует уровень выходного сигнала канала. Если канал не используется, установите в нулевое положение.

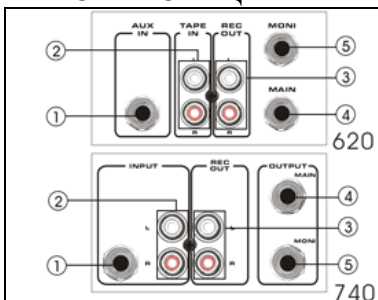


620

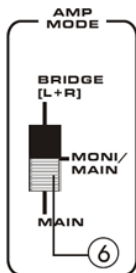


740

## СЕКЦИЯ УПРАВЛЕНИЯ МАСТЕР СЕКЦИЯ

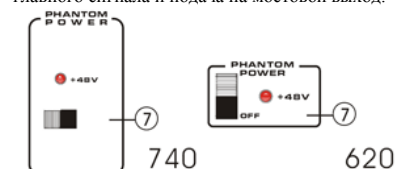


1. AUX IN: несимметричный джек для ввода сигнала AUX с уровнем -10дБ.
2. TAPE IN: 2 несимметричных разъёма RCA для подключения воспроизводящего устройства с уровнем сигнала -10дБ.
3. REC OUT: 2 разъёма RCA для вывода сигнала главной шины на записывающее устройство. Уровень сигнала не зависит от положения регулятора MAIN.
4. MONI OUT: несимметричный джек для вывода сигнала монитора с уровнем 0дБ. Выход можно использовать для подключения усилителя мониторов и других устройств.

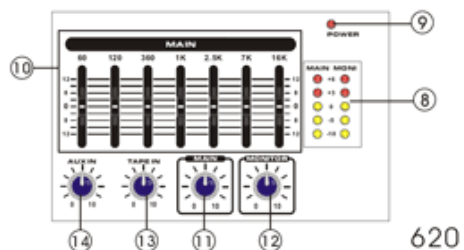


5. MAIN OUT: несимметричный джек для вывода сигнала главной шины с уровнем 0дБ.

6. AMP select: переключатели позволяют управлять встроенным усилителем мощности, определяя, какие сигналы будут усилены и выведены на разъёмы колонок на задней панели. Доступны следующие варианты: MAIN: вывод главного сигнала



7. PHANTOM: кнопка используется для включения и выключения фантомного питания устройства. При нажатии кнопки питание +48В постоянного тока появляется на микрофонных входах всех каналов. **Примечание: перед включением и выключением фантомного питания установите ползунки уровней каналов в минимальное положение. После нажатия кнопки не подключайте и не отключайте микрофоны. Не включайте фантомное питание при использовании динамического микрофона.**



8. ИНДИКАТОРЫ: 2 группы индикаторов показывают уровень линейного стерео выхода и выходную мощность усилителя. Если загорается красный индикатор, мощность максимальна.
9. POWER: индикатор загорается при включении питания микшера.
10. MONI/MAIN EQ: 7-полосный стерео графический эквалайзер для настройки частот выходного сигнала мониторов и главной шины.
11. MONI: контроллер выходного уровня монитора.
12. MAIN: контроллер выходного уровня на выходах главного линейного сигнала и разъёмах для подключения колонок.
13. TAPE IN: управляет уровнем сигнала воспроизводящего устройства, поступающего в главные каналы (только 620P).
14. AUX: управляет уровнем сигнала вспомогательного устройства, поступающего в главные каналы.
15. MONI/MAIN EQ IN: включает эквалайзер. При этом загорается индикатор (только 740P).
16. TAPE TO MAIN: управляет уровнем сигнала воспроизводящего устройства, поступающего в главные каналы (только 740P).

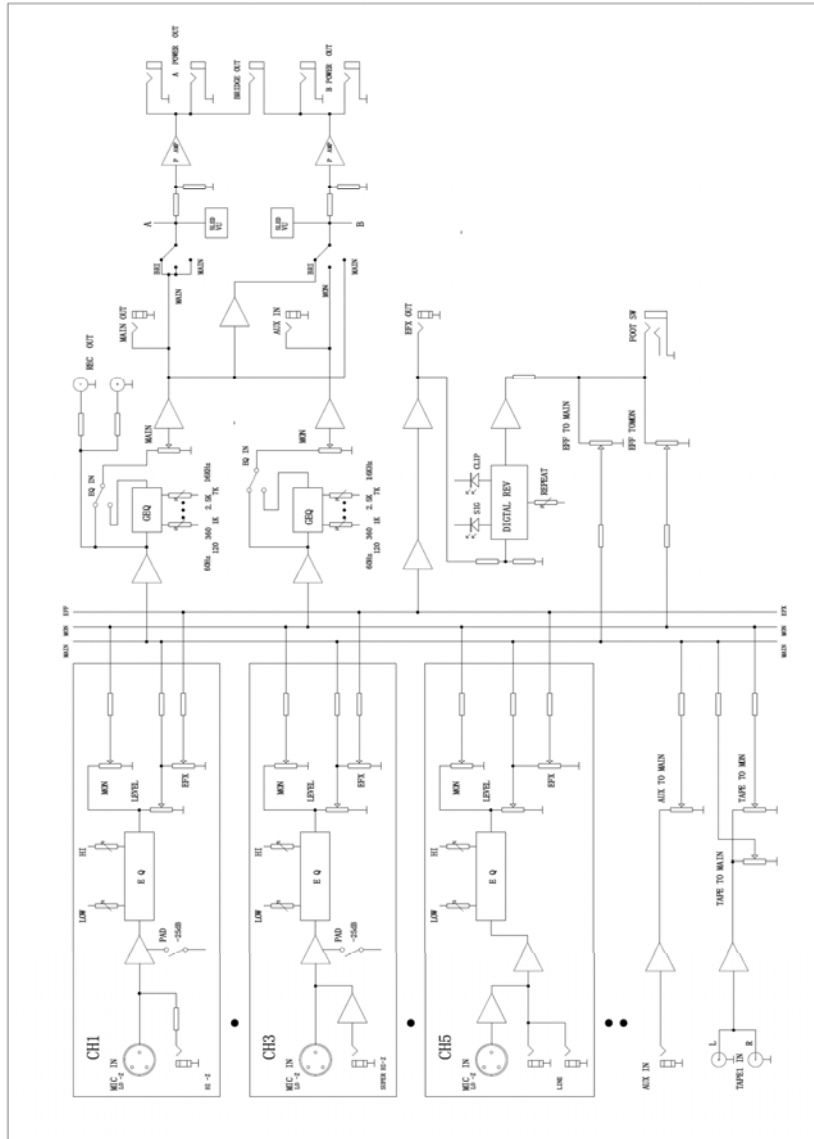
## ХАРАКТЕРИСТИКИ

### Общие характеристики

	Вход	Выход	Максимальная чувствительность
	Максимальная чувствительность	Lo-Z MIC Input	Power
Main Line			63дБ
Monitor			63дБ
Record			53дБ
Effect			63дБ
Hi-Z Input		Main Line	55дБ
Super Hi-Z			45дБ
High Lever			24дБ
AUX			24дБ
Stereo Line			24дБ
Нелинейные искажения	20Гц~20кГц ≤0,5%		
Диапазон частот	20Гц~20кГц +1дБ -2дБ		
Шум	-120дБ		
Эквалайзер канала	ВЧ	12кГц	±15дБ
	СЧ	2,5кГц	±15дБ
	НЧ	80Гц	±15дБ
Графический эквалайзер	63Гц, 120Гц, 360Гц, 1кГц, 5кГц, 7кГц, 16кГц ±12дБ		
Источник питания	~110В/220В; 120В; 220В; 230В см. табличку на задней панели		
Максимальный источник питания	620: 0,6кВА	740: 1,2кВА	
Габариты			
Масса			

## БЛОК-СХЕМА

- FORCE-740P

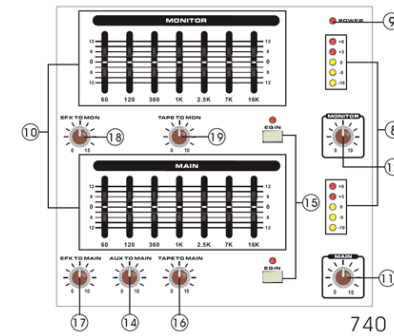


## СЕКЦИЯ УПРАВЛЕНИЯ

17. EFX TO MAIN: контролирует уровень сигнала эффектов, посылаемого в главные каналы (только 740P).

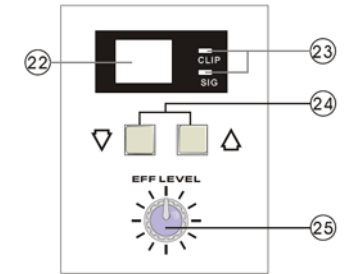
18. EFX TO MON: контролирует уровень сигнала эффектов, посылаемого в каналы монитора (только 740P).

19. TAPE TO MON: контролирует уровень сигнала воспроизводящего устройства, посылаемого в каналы монитора (только 740P).



20. EFX OUT: несимметричный джек для вывода сигнала эффектов. На этот выход может подаваться сигнал, получаемый с внешнего процессора эффектов.

21. FOOT SW: джек используется для подключения педали, которая может контролировать подачу сигнала эффектов.



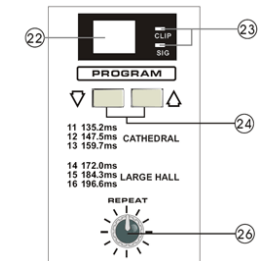
22. ПАНЕЛЬ ВСТРОЕННОГО ПРОЦЕССОРА ЭФФЕКТОВ: используется для выбора одного из 99 предустановленных эффектов.

23. SIG/CLIP: на дисплее цифровых эффектов расположены индикаторы Clip и SIG. Индикатор SIG загорается, когда в процессор эффектов поступает сигнал. Индикатор Clip загорается перед срывом сигналов с избыточным уровнем. Если индикатор Clip загорается слишком часто, имеет смысл уменьшить уровень регуляторов EFX на входных каналах.

24. КНОПКИ ВЫБОРА ЭФФЕКТОВ ВСТРОЕННОГО ПРОЦЕССОРА: используйте кнопки UP и DOWN для перемещения по списку эффектов.

25. EFF LEVEL: регулирует уровень сигнала эффектов, посылаемого в главные каналы и каналы монитора (только 620P).

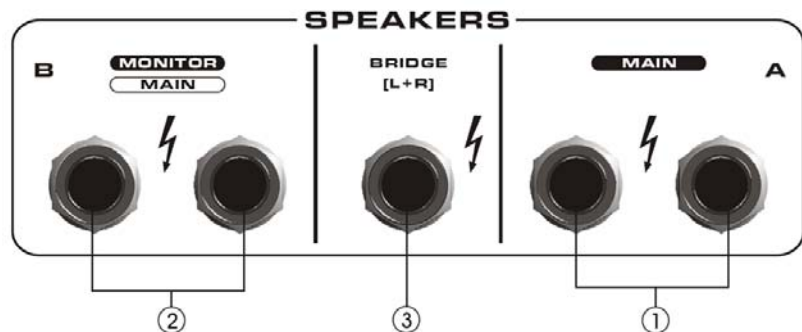
26. REPEAT: управляет повторами эхо, генерируемого встроенным процессором эффектов (только 740P).





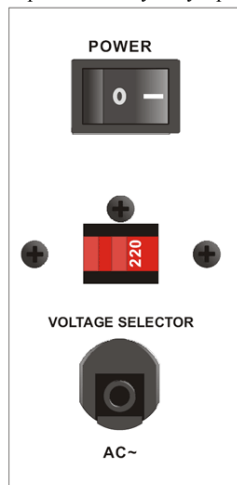
# ЗАДНЯЯ ПАНЕЛЬ

## ЗАДНЯЯ ПАНЕЛЬ



1. MAIN A: выход усиленного сигнала главных каналов. Нагрузка не менее 4 Ом.
2. MAIN/MONITOR B: выход усиленного сигнала главных каналов или каналов монитора. Нагрузка не менее 4 Ом.
3. BRIDGE: выход усиленного сигнала главных каналов в мостовом режиме. Нагрузка не менее 8 Ом.

ПРИМЕЧАНИЕ: нельзя подключать нагрузку одновременно к выходам А, В и BRIDGE, в противном случае устройство будет повреждено из-за перегрузки.



4. POWER CABLE: служит для подключения кабеля питания.  
FUSE HOLDER: гнездо предохранителя.
5. POWER SWITCH: переключатель питания.
6. VOLTAGE SELECTOR: селектор рабочего напряжения. После установки принятого в вашей стране напряжения закройте переключатель щитком для предотвращения повреждения устройства в результате случайного изменения положения переключателя.

# БЛОК-СХЕМА

• FORCE-620P

